



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
1000 София, ул. Лега 4  
факс: 940 7078  
e-mail: [rop@aop.bg](mailto:rop@aop.bg), [e-rop@aop.bg](mailto:e-rop@aop.bg)  
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

## ПУБЛИЧНА ПОКАНА

### ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

#### Деловодна информация

Партида на възложителя: 00353

Поделение: \_\_\_\_\_

Изходящ номер: ЗОП-О-11 от дата 15/01/2014

Коментар на възложителя:

### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

#### I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт:

Възложител

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД

Адрес

гр. Козлодуй

Град

Козлодуй

Пощенски код

3321

Страна

РБългария

Място/места за контакт

Управление "Търговско"

Телефон

0973 76598

Лице за контакт (може и повече от едно лице)

Лора Лазарова

Е-mail

lvlazarova@npp.bg

Факс

0973 76007

Интернет адрес/и (когато е приложимо)

Адрес на възложителя:

[www.kznpp.org](http://www.kznpp.org)

Адрес на профил на купувача (или друг интернет адрес, на който е публикувана поканата):

[www.kznpp.org/index.php?lang=bg&p=actuality&p1=communally\\_orders](http://www.kznpp.org/index.php?lang=bg&p=actuality&p1=communally_orders)

### РАЗДЕЛ II

Обект на поръчката

Строителство

Доставки

Услуги

Кратко описание

Доставка на течен азот

Общ терминологичен речник (CPV)

	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
Осн. предмет	24111800	
Доп. предмети	44610000	

### РАЗДЕЛ III

Количество или обем

Поетапна доставка на 65 000 кг течен азот, за срок от 1 /една/ година с технически показатели, съгласно приложената Техническа спецификация.

Доставка, монтаж и въвеждане в експлоатация на стационарна цистерна за съхранение и експлоатация от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД на доставеният по предварително изготвена заявка течен азот.

<p>Стационарната цистерна се отдава под наем на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за срок от 1 /една/ година.</p> <p>Прогнозна стойност (в цифри): 21000 Валута: BGN</p>	
<p><b>Място на извършване</b> "АЕЦ Козлодуй" ЕАД</p>	<p>код NUTS: BG313</p>
<p><b>Изисквания за изпълнение на поръчката</b></p> <p>1.Изискванията за стоките, предмет на настоящата поръчка са описани в приложената Техническа спецификация.</p> <p>2.Изисквания към Участниците:</p> <p>2.1.Участниците следва да са производители или упълномощени представители на производителя.</p> <p>2.2.Производителите следва да притежават сертифицирана система за управление на качеството, в съответствие с ISO 9001:2008.</p> <p>2.3.Участниците следва да представят копие от ревизионна книга на стационарната цистерна, която ще бъде предоставена за съхранение и експлоатация от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД на доставеният по предварително изготвена заявка течен азот</p> <p>3.Всички изисквания, поставени от Техническа спецификация се отнасят и за евентуални подизпълнители на основния изпълнител по договора, в зависимост от дейностите, които ще изпълняват.</p> <p>4.При сключване на договор, определеният за изпълнител представя в седемдневен срок, документи за удостоверяване липсата на обстоятелства по чл. 47, ал. 1 от ЗОП и декларация за липсата на обстоятелства по чл. 47, ал. 5 от ЗОП.</p>	
<p><b>Критерий за възлагане</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> най-ниска цена <input type="checkbox"/> икономически най-изгодна оферта</p>	
<p><b>Показатели за оценка на офертите</b></p> <hr/>	
<p><b>Срок за получаване на офертите</b></p> <p>Дата: 29/01/2014 дд/мм/гггг <span style="float: right;">Час: 16:00</span></p>	
<p><b>Европейско финансиране</b> <span style="float: right;">Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></span></p>	
<p><b>Допълнителна информация</b></p> <p>Допълнителна информация и документи, свързани с поръчката, могат да бъдат получени на посочения интернет адрес или друго:</p> <p>Указанията за подаване на оферта за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана, Техническа спецификация и посочените образци могат да бъдат намерени в Профила на купувача, почен в т.І.1) на настоящата публична покана.</p>	
<p><b>РАЗДЕЛ IV</b></p>	
<p><b>Срок на валидност на публичната покана (включително)</b></p> <p>Дата: 29/01/2014 дд/мм/гггг</p>	

# “АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД

Блок: ОСО

Система: ЗА

Подразделение: сектор Е-ХО

УТВЪРЖДАВАМ

ГЛАВЕН ИНЖЕНЕР ЕП-2:   
/ ...17.12..... 2013 г. / Я.Янков /

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

№ 2013.30.ОСО.ЗА.ПСП.573

за доставка на течен азот

### 1. 1. Описание на доставката

#### 1.1. Описание на изработваното и доставяното оборудване или материали

Течен азот се използва за осигуряване работоспособността на измервателна апаратура използвана в АЕЦ.

За нуждите на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД е необходима доставка на 65 000 кг. течен азот.

### 2. Основни характеристики на материалите

#### 2.1. Нормативно-технически документи

Течният азот трябва да отговаря на БДС 2380:1982 .

#### 2.2. Химични свойства

Стойностите на химичните показатели, на които трябва да отговаря доставеният Течен азот са посочени в ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ (ТАБЛИЧЕН ВИД, ПРИЛОЖЕНИЕ 1).

### 3. Опаковане, транспортиране, временно складиране

#### 3.1. Изисквания към доставката и опаковката

Доставките да се извършват в автоцистерна за транспорт на криогени (АЦТК) собственост на доставчика.

Доставчика осигурява и стационарна цистерна за съхранение и експлоатация от “АЕЦ Козлодуй” ЕАД на доставеният по предварително изготвена заявка течен азот.

### 4. Входящ контрол

Течният азот, доставян в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД да бъде придружена със следните документи, удостоверяващи съответствието на продукта с изискванията за качество:

- Сертификат за съответствие за всяка партида с подпис и печат от производителя;
- Документ за произход, съдържащ партиден № и дата на производство;
- Копие от ревизионната книга на криогенен съд от Държавен Технически Надзор;
- Акт за технически преглед на съда.

В анализното свидетелство (Протокол от изпитване) от Производителя на Течен азот да бъдат посочени конкретно измерените стойности на показателите посочени в таблицата. Документите да бъдат оформени с подписи и печати.

Производителят трябва да притежава сертифицирана система за управление на качеството в съответствие с ISO 9001: 2008 и да представи копие от сертификата.

Изпълнителят на доставката на Течен азот да предостави на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД “Информационен лист за безопасност”, на български език, изготвен съгласно Регламент (ЕО) N1907/2006 г. относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикалите (REACH) със съдържание съгласно Приложение 1 на Регламент (ЕО) 453 от 20 май 2010 г.

#### Програма за финансиране

Наименование на програмата за финансиране (ИП, ПП, РП и др.)	№ на мярка от програма / код на мероприятие МИС ВааН
<i>ПП 11600140</i>	Код 141

Приложение 1 към ТС №.....

**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ (ТАБЛИЧЕН ВИД)**

*квм 2013.30.000.2А.7СП.543*

за доставка на **Течен азот**

Течният азот трябва да отговаря на БДС 2380-82 и следните показатели:

ИД по ВАН	Наименование	Технически показатели	Дименсия	Норма	Мярка/ М. ед.	К-во
1	88211 Течен азот	Съдържание на азот (N <sub>2</sub> ), не по-малко или равно на: Съдържание на кислород, не повече или равно на: Съдържание на масло, механични примеси и влага:	обемни % обемни % -	99,5 0,5 Да отговаря на изискванията на БДС 2380:1982	кг	65 000

## **УКАЗАНИЯ за подаване на оферта за възлагане на обществена поръчка чрез ПУБЛИЧНА ПОКАНА**

### **1. Общи условия**

- 1.1. Редът и условията, при които ще се определи изпълнител на обществената поръчка са съгласно Глава осма “а” на Закона за обществените поръчки.
- 1.2. При изготвяне на офертата всеки участник трябва да се придържа точно към обявените от възложителя условия.
- 1.3. Всички разходи по изготвяне и подаване на офертите са за сметка на участниците.
- 1.4. До изтичането на срока за подаване на офертите всеки участник в процедурата може да промени, допълни или да оттегли офертата си.
- 1.5. Всеки участник има право да представи само една оферта.
- 1.6. Представената предлагана цена не подлежи на актуализация.
- 1.7. Участниците са длъжни да съблюдават сроковете и условията, посочени в Публичната покана.
- 1.8. Всички образци на Спецификация, Ценова таблица, Информационен лист, Декларации и Общите условия на договора могат да бъдат намерени в Профила на Купувача на Интернет адреса, посочен в Публичната покана.
- 1.9. Офертата на участника съдържа: **“Документи за подбор”, “Предложение за изпълнение на поръчката” и “Предлагана цена”**.

### **2. Изисквания към офертата**

#### **2.1. Документи за подбор:**

- 2.1.1. **Списък на документите, съдържащи се в офертата.** Документът се подписва от лице с представителни функции и се представя в оригинал.
- 2.1.2. **Документ за регистрация на участника или единен идентификационен код, съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър.** Документът се представя заверен с гриф “Вярно с оригинала”, свеж печат и подпис от лице с представителни функции
- 2.1.3. **Надлежно оформен от производителя документ, даващ разрешение за продажба (дистрибуция) на стоките** (в случай, че кандидатът не е производител). Документът се представя заверен с гриф “Вярно с оригинала”, подпис и свеж печат от лице с представителни функции.
- 2.1.4. **Сертификат за внедрена система за управление на качеството на фирмата производител, в съответствие с ISO 9001:2008**, издаден от акредитирани институции или агенции за управление на качеството. Копие от сертификата се представя заверено с гриф “Вярно с оригинала”, свеж печат и подпис от лице с представителни функции;
- 2.1.5. **Копие от ревизионна книга на стационарна цистерна**, която следва да бъде предоставена от Участника, за срока на договора за съхранение и експлоатация от “АЕЦ Козлодуй” ЕАД на доставеният по предварително изготвена заявка течен азот. Цистерната ще е разположена на открито, оградена с мрежа с размери: дължина – 4 метра; височина – 2,8 метра. Стационарната цистерна ще е разположена под тръбна естакада. Височината на естакадата е приблизително 5,5 метра. Максималната вместимост на цистерната да е 8 м<sup>3</sup>. Копие от ревизионната книга се представя заверено с гриф “Вярно с оригинала”, свеж печат и подпис от лице с представителни функции;
- 2.1.6. **Декларация за използване или неизползване на подизпълнители при изпълнението на поръчката.** При участие на подизпълнители при изпълнението на поръчката, в декларацията се посочват подизпълнителите, процентът от общата стойност и конкретната част от предмета на обществената поръчка, която ще бъде изпълнена от всеки подизпълнител. Декларацията се подписва задължително от лице с представителни функции и се представя в оригинал.
- 2.1.7. Документите по т. 2.1.1. до 2.1.5. се представят за всеки от подизпълнителите, посочени в декларацията по т. 2.1.6. Изискванията за подизпълнителите се прилагат съобразно вида и дела на тяхното участие в изпълнението на поръчката.

2.1.8. **Информационен лист.** Документът се изготвя съгласно публикувания образец в Профила на купувача, подписва се от лице с представителни функции и се представя в оригинал.

2.1.9. Когато участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, документите по т. 2.1.1 до 2.1.5 се представят от всяко физическо или юридическо лице, включено в обединението. Изискванията за изпълнение на обществената поръчка се прилагат към обединението като цяло. Представя се и копие от учредителния документ на обединението, заверено с гриф “Вярно с оригинала”, подпис на лицата с представителни функции и свеж печат.

## **2.2. Предложението за изпълнение на поръчката трябва да съдържа:**

2.2.1. **Спецификация на стоката**, предмет на поръчката, която съдържа наименование, технически показатели, дименсия, норми и др. **(по образец)**.

2.2.2. **Списък на документите, които ще придружават стоката** съгласно изискванията на Техническата спецификация.

2.2.3. **Срок и условия на доставка** – стоките предмет на настоящата поръчка ще бъдат доставяни поетапно, след предварителна писмена заявка от Възложителя, за период от 1 /една/ календарна година.

## **2.3. Предлаганата цена трябва да съдържа:**

2.3.1. **Обща цена (по приложен образец)** за изпълнение на поръчката, формирана на база:

2.3.1.1. единична цена и количество, в лева без ДДС, при условие на доставка DDP Козлодуй (Incoterm's 2010) с включени всички разходи за доставка до склад на Възложителя, опаковка, транспорт, такси и други дължими суми, в съответствие с изискванията на Възложителя посочени в Техническа спецификация;

2.3.1.2. цена за доставка, инсталиране и наем на стационарна цистерна, при условие на доставка DDP Козлодуй (Incoterm's 2010), с включени всички разходи за транспорт, такси и други дължими суми, без ДДС

2.3.2. Разделителна ведомост за обема работа и цената, която основния изпълнител и подизпълнителя/ите ще си разпределят (в случай, че има подизпълнители);

2.3.3. Допуснати в офертата технически грешки и пропуски в определянето на цената са единствено за сметка на участниците.

2.3.4. При несъответствие между единична и обща цена, ще се взема предвид единичната. При несъответствие между цифровата и изписаната словом цена, ще се взема предвид изписаната словом.

2.3.5. Плащанията ще бъдат извършвани в рамките на 30 /тридесет/ календарни дни след приемане на всяка доставка, срещу представени оригинална фактура, приемно-предавателен протокол и протокол за извършен входящ контрол без забележки.

2.4. **Срок на валидност на офертата** – минимум 40 календарни дни, считано от крайния срок за подаване на оферти.

## **3. Изисквания към оформянето**

3.1. Офертата и всички документи, които са част от нея, следва да бъдат представени в оригинал или да са заверени, когато са ксерокопия, с гриф “вярно с оригинала“, свеж печат и подпис на лицето, представляващо участника.

3.2. Документите и данните в офертата се подписват само от лица с представителни функции, назовани в регистрацията или удостоверението за актуално състояние и/или упълномощени за това лица, за което се изисква представяне на нотариално заверено пълномощно за изпълнение на такива функции.

3.3. Офертата се подава на български език. Когато участник в процедура е чуждестранно физическо или юридическо лице или техни обединения документът за регистрация се

представя в официален превод. Документите, техническото предложение за изпълнение на поръчката и предлаганата цена, когато са на чужд език, се представят и в превод.

3.4. В офертата и приложените документи не се допускат никакви вписвания между редовете, изтривания или корекции, освен ако са заверени с подписа на лице с представителни функции и свеж печат.

3.5. Желателно е документите за подбор, предложението за изпълнение на поръчката и предлаганата цена да бъдат поставени в папка.

#### **4. Окомплектоване и подаване на офертата**

4.1. Офертата се представя в запечатан непрозрачен плик от участника или от упълномощен от него представител лично или по пощата с препоръчано писмо с обратна разписка (респ. чрез куриерска служба). Върху плика се посочва наименование на участника, адрес за кореспонденция, телефон и по възможност факс и електронен адрес. На плика се записва “Оферта за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет: **“Доставка на течен азот”**”.

4.2. Офертата се изпраща на адрес: гр. Козлодуй, “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, Централно деловодство;

4.3. Участникът е длъжен да обезпечи получаването на офертата на указаното място и срок. Разходите за подаване на офертата са за негова сметка. Рискът от забава или загубване на офертата е за участника.

4.4. Възложителят не се ангажира да съдейства за пристигането на офертата на адреса и в срока, определен от него.

4.5. При приемане на офертата върху плика се отбелязват поредният номер, датата и часът на получаването и посочените данни се записват във входящ регистър, за което на приносителя се издава документ.

4.6. Възложителят не приема за участие в процедурата и връща незабавно на участниците оферти, които са представени след изтичане на крайния срок или в незапечатан, или плик с нарушена цялост.

#### **5. Разглеждане на офертите и възлагане на поръчката**

5.1. Комисия, назначена със заповед на Изпълнителния директор на АЕЦ Козлодуй ще разгледа офертите.

5.2. Участниците ще бъдат информирани писмено за резултатите на посочените в информационния лист координати.

5.3. С определения за изпълнител участник ще бъде сключен писмен договор. При сключване на договор, определеният за изпълнител представя в 7 /седем/ дневен срок документи за удостоверяване липсата на обстоятелства по чл.47, ал.1, т.1 от ЗОП и декларация за липсата на обстоятелства по чл.47, ал.5 от ЗОП.

5.4. Договори, които включват дейности, доставки или услуги, които имат отношение към ядрената безопасност, аварийна готовност и/или радиационната защита, влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета им започва от датата на уведомяване на Изпълнителя за утвърден Протокол за проверка на документите от Дирекция “Б и К” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, съгласно раздел 10 от Общите условия.

**За всички неуредени въпроси се прилагат разпоредбите на Закона за обществените поръчки и Правилника за прилагането му.**



/пълно наименование на участника, търговски адрес, телефон и факс, ЕИК № и ИН по ЗДДС № /

**СПЕЦИФИКАЦИЯ**към Оферта за участие в публична покана с предмет:  
“Доставка на течен азот”

Технически данни и характеристики на стоките изискани от Възложителя								Технически данни и характеристики на стоките, които се предлагат от Участника							
№	ID	Наименование	Технически показатели, съгласно Техническата спецификация на Възложителя	Дименсия	Норма	Един. Мярка	Кол-во	Наименование, на предлаганата стока	Технически показатели на предлаганата стока	Дименсия	Норма	Стандарт	Производител и страна на произход	Срок на доставка, / в календарни дни/, след заявка	Забележка
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	88211	Течен азот	Съдържание на азот (N2), не по-малко или равно на: Съдържание на кислород, не повече или равно на: Съдържание на масло, механични примеси и влага:	обемни % обемни %	99,5 0,5 <i>Да отговаря на изискванията на БДС 2380:1982</i>	кг.	65 000								

**ПОДПИС и ПЕЧАТ:**

\_\_\_\_\_ (име и фамилия)

\_\_\_\_\_ (длъжност на управляващия/представяващия участника)

\_\_\_\_\_ (дата)

**ЗАБЕЛЕЖКА:**

- Колони от 1 до 8 са попълнени съгласно Техническата спецификация на Възложителя, приложена към Публичната покана
- Задължително се попълват колони от 9 до 15 на приложението.

/пълно наименование на участника, търговски адрес, телефон и факс, ЕИК и ИН по ЗДДС/

**Ц Е Н О В А   Т А Б Л И Ц А**

за участие в публична покана с предмет:

**“Доставка на течен азот”**

<b>№</b>	<b>Наименование</b>	<b>Ед. мярка</b>	<b>Количество</b>	<b>Единична цена в лв. без ДДС</b>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
<b>1.</b>	<b>Течен азот</b>	<b>кг</b>	<b>65 000</b>	
	<b>Обща цена в лв. без ДДС за доставката на течен азот:</b>			
<b>2.</b>	<b>Цена за доставка, инсталиране и наем на стационарна цистерна:</b>	<b>Бр.</b>	<b>1</b>	
<b>3.</b>	<b>Обща цена в лв. без ДДС:</b>			

**ПОДПИС и ПЕЧАТ:**

\_\_\_\_\_ (име и фамилия)

\_\_\_\_\_ (дата)

\_\_\_\_\_ (длъжност на управляващия/представяващия участника)

\_\_\_\_\_ (наименование на участника)